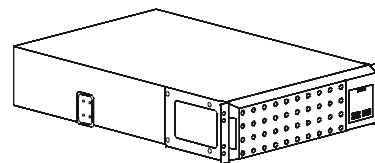
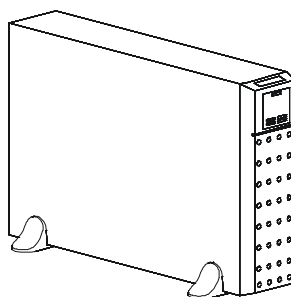


# 操作手冊

## Smart-UPS<sup>™</sup> 在線的 SRT 不斷電系統

SRT3000XLA-TW

120 Vac  
直立式 / 機架式 2U





# 基本資訊

## 重要的安全指示

在嘗試安裝、操作、維修或維護 UPS 之前，請仔細閱讀說明書以熟悉設備。本手冊中或設備上可能會出現以下特殊資訊、以警告潛在的危險或提請注意澄清或簡化程式的資訊。



在「危險」或「警告」安全標籤添加此符號、表示存在觸電危險、若不遵守指示將會導致人員受傷。



這是安全警示符號。用於警示存在潛在的人員受傷危險。請遵守此符號後的所有安全訊息、以避免潛在的人員傷亡。

### 危險

**危險** 表示存在危險狀況、若不加避免、**將會導致死亡或嚴重受傷。**

### 警告

**警告** 表示存在危險狀況、若不加避免、**可能導致死亡或嚴重受傷。**

### 注意

**注意** 表示存在危險狀況、若不加避免、**可能導致輕度或中度傷害。**

### 聲明

**聲明** 用於說明與身體受傷無關的作法。

## 產品操作指南



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# 安全及基本資訊

收到貨品後、請檢查包裝內容物。如有任何損壞、請通知承運人及經銷商。

- 遵循國家和地方的所有電氣法規。
- 所有配線都必須由合格電工操作。
- 未經 APC by Schneider Electric 的明確許可而變更或改裝本設備可能會使保修失效。
- 設備僅可在室內使用。
- 請勿在陽光直射或接觸到液體或處於多塵或潮濕位置的情況下操作本 UPS。
- 確保 UPS 上的通風口未堵塞。請留有足夠空間以利適當通風。
- 如 UPS 含原廠安裝電源線、請直接連接 UPS 電源線至牆壁插座。切勿使用突波保護器或電源延長線。
- 本設備較重。請務必練習適合設備重量的安全提陞技術。
- 電池較重。在機架中安裝 UPS 與外部電池組 (XLBP) 之前、請先取出電池。
- 務必在機架式配置的底部安裝外部電池組。UPS 必須安裝在外置電池組的上方。
- 在機架式配置中、務必將周邊設備安裝在 UPS 上方。
- 附加安全資訊請見本裝置隨附的安全指南。

## 電池安全



### 硫化氫氣體及煙霧過量的風險

- 至少每 5 年更換一次電池。
- 本裝 UPS 置指示電池必須更換時、請立即更換電池。
- 電池的使用壽命已接近結束。
- 當 UPS 指示電池溫度過高、或有證據表明存在電解液洩漏時、請立即更換電池。關閉 UPS 電源、將其插頭從 AC 輸入端拔下、然後斷開電池連接。在電池更換之前、切勿操作 UPS。
- \*在安裝其他電池組或更換電池模組時、更換超過一年的所有電池模組（包括外部電池組中的模組）。

**若未遵守這些指示、可能會導致設備損壞及輕度或中度的人身傷害。**

\*請聯絡 APC by Schneider Electric 全球客戶支援以確定所安裝的電池模組之年限。

- 電池維護應交由熟悉電池及相關預防措施之人員執行或監督。未經授權之人員請勿靠近電池。
- Schneider Electric 使用免維護密封鉛酸蓄電池。在正常使用與操作下、不會接觸電池的內部元件。電池過量充電、過熱或其他誤用情況會導致電池電解質放電。釋出的電解質有毒、且可能對皮膚與眼睛造成傷害。
- 注意：請勿將電池或電池組丟入火中。電池可能會發生爆炸。
- 注意：請勿打開或拆解電池或電池組。外溢之電解質會對皮膚及眼睛造成傷害。也可能具有毒性。
- 注意：安裝或更換電池模組之前、請取下如腕表和戒指等首飾。通過導體材質的短路電流相當高、會導致嚴重燒壞的結果。
- 注意：故障電池的溫度可能超過可接觸表面之燃燒臨界值。
- 注意：電池有觸電和高壓電流短路的危險。電池工作時應注意以下事項：
  - 連接或斷開電池端點前、請先斷開充電電源。
  - 禁止佩戴手錶、戒子等金屬物品。
  - 請勿在電池上方擺放工具或金屬零件。

- 使用帶有絕緣手柄的工具。
- 請戴上橡膠手套和穿上靴子。
- 確定電池是否有意或者無意的接地。與接地電池的任何部分接觸、都可能導致觸電或者造成高壓電流短路燒傷。如果在安裝和維護中由技術人員在地面拆除、則可以降低此類危險。
- 電池通常可持續使用二至五年。環境因素會影響電池壽命。環境溫度升高、市電電源品質不佳以及頻繁短時放電會縮短電池壽命。電池應在壽命結束之前更換。

## 斷電安全

UPS 內含電池、即使未接上分支電路（主電源）、仍可能造成觸電的危險。在安裝或維修設備前、請確保：

- 輸入電路斷路器處於關閉(OFF)位置。
- 內部 UPS 電池卸除。
- XLBP 電池模組中斷連接。

## 電氣安全

- 對於具有硬接線輸入的型號、必須由合格的電工執行與分支電路（主電源）的連接。
- UPS 的保護性接地導線本身帶有來自負載裝置(電腦設備)的洩漏電流。請安裝絕緣的接地線、以作為分支電路的一部分、為 UPS 供電。該導體必須具有與接地和不接地分支電路電源導體相同的尺寸和絕緣材料。該接地線通常為綠色、且設有(或不設)黃色條紋。
- UPS 輸入接地導體必須正確連接至服務面板上的保護接地。
- 使用獨立接地端子時、可插拔式 A 型 UPS 的洩漏電流可能會超過 3.5 mA。
- 如果 UPS 輸入電源是由不同的衍生系統來供應、必須在電源的變壓器或馬達發電組的一端正確接地。

## 基本資訊

- UPS 最多可識別 10 顆連接 UPS 的外部電池組。  
**注意：每新增一個 XLBP、便需要增加更多充電時間。**
- 型號與序號等資訊皆位於後方的小面板標籤上。某些型號還有另外一個標籤，位於前面板下麵的機殼上。
- 請務必回收廢電池。
- 請回收包裝材料或留下以重複使用。

## FCC A 級無線電頻率警告

本設備經測試符合 A 類數位裝置的限制符合 FCC 規則第 15 章的要求。這些限制是為了確保在商業環境中使用本設備時、可提供防止有害干擾的合理保護。此設備會產生、使用和放射無線電頻率能量、若不按照說明手冊安裝和使用、可能會對無線電通訊產生有害的干擾。在住宅區使用此裝置可能會導致有害干擾、在此情況下使用者可能需要自行付費消除此干擾。

# 產品說明

APC by Schneider Electric Smart-UPS™ On-Line SRT 是一款高效能的不斷電系統 (UPS)。UPS 保護電子設備免受市電停電、電壓不足、電壓驟降、突波、小幅市電電壓波動及大幅干擾的影響。UPS 亦可為相連設備提供電池後備電源、直到市電電源恢復安全水準或電池完全耗盡。

本用戶手冊可通過 APC by Schneider Electric 網站獲得、網址為 [www.apc.com](http://www.apc.com)。

## 產品說明

### 規格

若要瞭解其他規格、請參閱 APC by Schneider Electric 網站 [www.apc.com](http://www.apc.com)。

### 環境規格

溫度	操作	0° 至 40°C (32° 至 104°F)
	貯存	-15° 至 45°C (5° 至 113°F)
海拔高度	操作	0 - 3,000 m (0 - 10,000 ft)
	貯存	0 - 15,000 m (50,000 ft)
濕度		相對濕度 0% 到 95%、非冷凝
防護等級		IP 20 額定值

注意：在貯存時、每六個月對電池模組進行充電。

環境因素會影響電池壽命。環境溫度升高、濕度高、電源品質差以及頻繁的短時間放電都會縮短電池壽命。

### 規格資訊

UPS 比較重。遵循所有吊裝指南。

單位重量含電池、不含包裝	32 kg (70.5 lb)
單位重量含電池、含包裝	機架式型號：41 kg (90.4 lb) 直立式型號：38 kg (83.8 lb)
無包裝的單元尺寸 高度 x 寬度 x 深度	85 (2U) mm x 432 mm x 611 mm 3.35 (2U) in x 17 in x 24 in
帶包裝的單元尺寸 高度 x 寬度 x 深度	245 mm x 600 mm x 870 mm 9.7 in x 23.6 in x 34.3 in

型號和序號位於後面板上的一個小標籤上。

### 電池

電池類型	密封、免維護、閥控鉛酸蓄電池
更換電池模組 此 UPS 具有可更換的電池模組。 請參閱對應的替換電池用戶手冊以取得安裝電池的說明。 請聯絡您的經銷商或前往 APC by Schneider Electric 網站, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> 以瞭解關於更換電池的資訊。	APCRBC152
電池模組數量	1 個電池模組
每個蓄電池模組的電壓	96 VDC
UPS 的總電池電壓	96 VDC
Ah 額定值	每個電池模組 5 Ah
XLBP 電纜長度	500 mm (19.7 in)

## 電氣規格

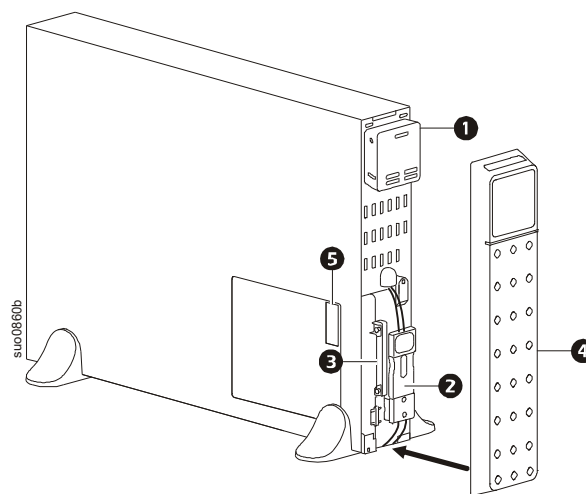
**注意：**為降低火災風險、僅連接到根據 國家電氣規範 (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 和 加拿大電氣規範 (Canadian Electrical Code) 第一部分 C22.1 提供建議最大分支電路過電流保護的電路。

型號	最大額定值		分支電路過電流額定值/ 建築物斷路器 (CB) 電流 額定值
	連線	節能模式	
SRT3000XLA-TW	3000 VA/2700 W	2700 VA	30 A

輸出	
輸出頻率	50 Hz/60 Hz (可選)
額定輸出電壓	120 V
輸入	
輸入頻率	40 Hz - 70 Hz
額定輸入電壓	120 V
標稱輸入電流	24 A

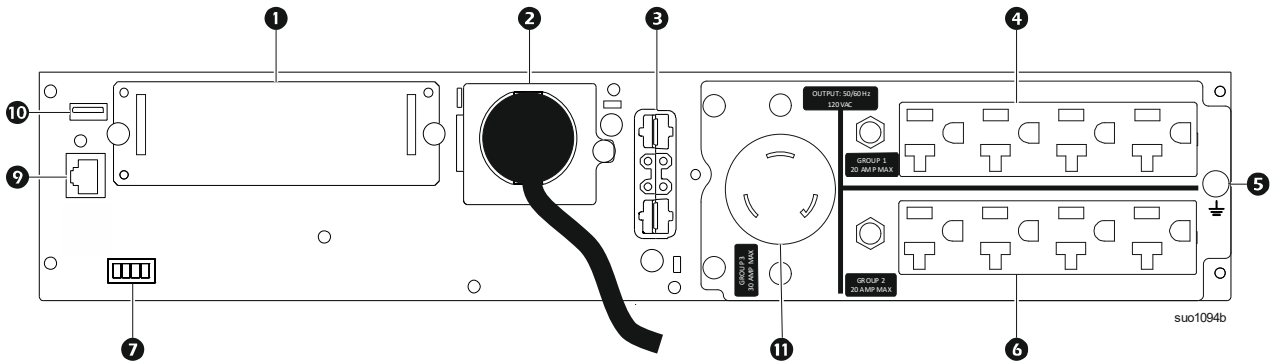
## 前面板功能

- ❶ 顯示介面面板
- ❷ UPS 電池連接器
- ❸ 電池模組
- ❹ 框板
- ❺ 產品註冊二維碼



# 後方面板功能

**注意：**請參閱表「識別後面板功能鍵」在頁面上 6、該表提供了本手冊中所示後面板圖形標注的呼號。



## 識別後面板功能鍵

①	SmartSlot	SmartSlot 可用於連接可選的管理配件。
②	AC 輸入電源線或硬接線輸入箱	所有型號都有工廠安裝的輸入電源線。 硬接線輸入盒是可選配件。
③	外部電池電源和通信連接器	使用 XLBP 上的外部電池電纜連接 UPS 和 XLBP。 XLBP 在停電期間提供延長的運行時間。UPS 將自動識別最多 10 個外部電池組。
④	可控的 插座組 1	將電子設備連接到這些插座。
⑤	機殼接地螺絲	UPS 和 XLBP 具有用於連接接地導線的接地螺釘。在連接接地線之前、請斷開 UPS 與主電源的連接。
⑥	可控的 插座組 2	將電子設備連接到這些插座。
⑦	EPO 端子	緊急斷電 (EPO) 端子可讓使用者將 UPS 連接到中央 EPO 系統。
⑨	串口通訊	使用此端口連接到電腦、以便使用軟體監控或正常關閉 UPS。詳情請參「連線和安裝管理軟體」在頁面上 11 閱。 <b>僅使用由 APC by Schneider Electric 提供或批准的介面套件。任何其他串口介面纜線與 UPS 連接器不相容。</b>
⑩	USB 端口	使用此端口連接到電腦、以便使用 PowerChute 軟體監控或正常關閉 UPS。詳情請參「連線和安裝管理軟體」在頁面上 11 閱。
⑪	主插座	將電子設備連接到主插座。

# 操作

## 連接設備

### 注意

#### 觸電風險

- 在安裝或維修 UPS 或連接設備前、請中斷連接主要輸入電路斷路器。
- 在安裝或維修 UPS 或連接設備前、請中斷連接內部與外部電池。
- UPS 含有內部電池與外部電池、即使未接上主電源、仍可能產生觸電的危害。
- UPS AC 固線與可插拔式插座可隨時透過遙控或自動控制供電。
- 在維修任何設備之前、請中斷設備與 UPS 的連接。
- 請勿將 UPS 當成安全中斷連接設備使用。

未遵循這些說明可能會導致輕度或中度傷害。

**注意：**UPS 將在正常運行的前三個小時內充電到 90%。請勿預期此初始充電期間電池可達到完全的運作效能。

1. 連接內部蓄電池模塊。有關詳細資訊、請參閱安裝手冊。
2. 將設備連接到 UPS 後方的插座。  
請參閱「可控插座組」在頁面上 16。
3. 將 UPS 連接到建築公用設施電源。

## 打開/關閉 UPS

首次打開 UPS 時、**設定嚮導**螢幕將運行。按照提示配真 UPS 設定。請參閱「設定」在頁面上 11。

要打開 UPS 和所有連接的設備、請按下顯示面板上的電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕。按照提示立即或延遲後打開 UPS、然後按 OK。

**注意：**若沒有市電電源且 UPS 是關閉狀態、冷開機功能會將 UPS 與連接的設備切換至電池電源。

要執行冷開機、請按下電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕。

顯示面板將點亮、電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕將點亮紅色。

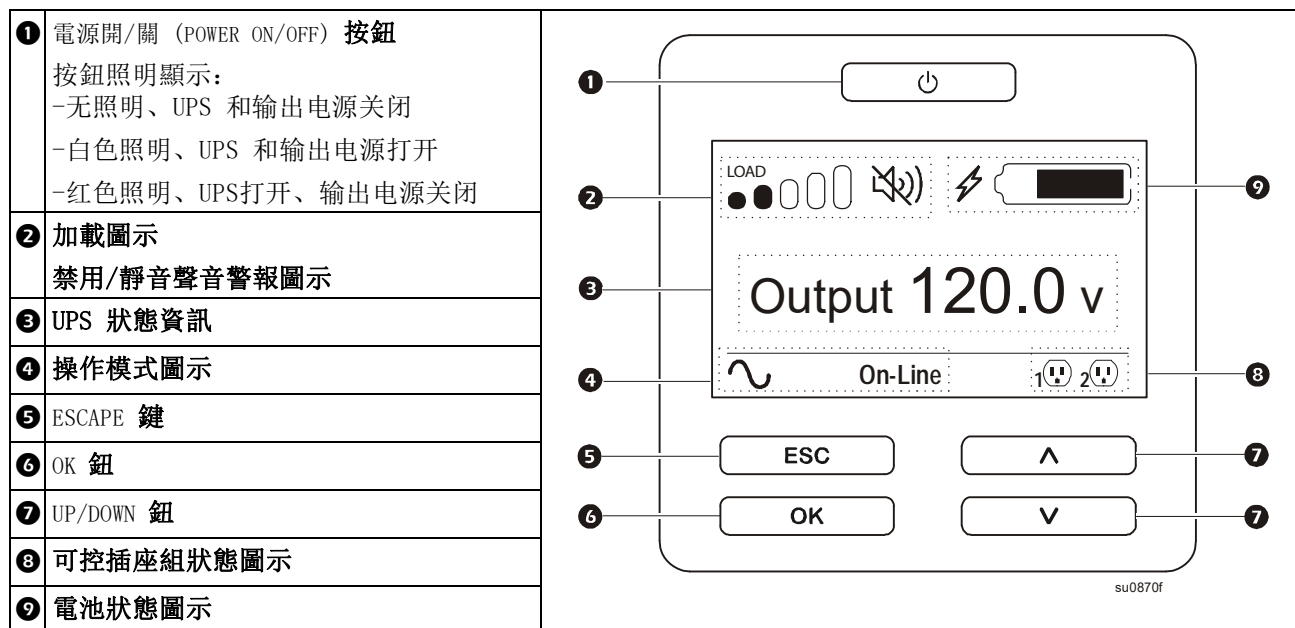
要打開輸出電源、請再次按下電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕。選擇提示使用 **NO AC 打開 (ON)** 然後按 OK。

要關閉輸出電源、請按下電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕。按照提示立即或延遲後打開 UPS、然後按 OK。

**注意：**一旦 UPS 輸出電源關閉並且 AC 輸入被移除、UPS 將繼續使用電池作為內部電源 10 分鐘。

要完全斷電、請按下電源打開/關 (POWER ON/OFF) 閉按鈕。按照提示選擇**內部電源關閉**、然後按 OK。






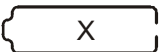





# UPS顯示介面



## UPS 顯示介面操作

使用上/下按鈕滾動選項。按下確定按鈕接受所選選項。按下退出按鍵返回上一選單。

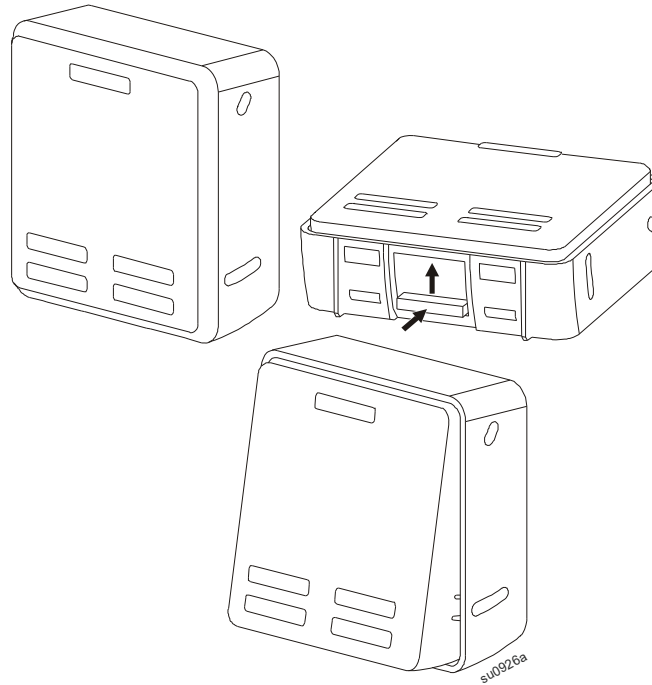
<p>LCD 顯示幕介面螢幕上的圖標可能會因安裝的固件版本和特定的 UPS 型號而異。</p>	
	<p><b>加載圖示：</b> 近似負載容量百分比由照亮的負載杆部分的數量表示。每格表示 16% 的負載容量。</p>
	<p><b>靜音圖示：</b> 表示聲音警報已禁用/靜音。</p>
<p><b>UPS 狀態資訊</b></p> <p>狀態資訊欄位提供有關 UPS 狀態的關鍵資訊。</p> <p><b>標準 (Standard)</b> 選單將允許用戶從下麵列出的五個螢幕中選擇一個。使用上/下按鈕滾動螢幕。</p> <p><b>高級 (Advanced)</b> 菜單將自動滾動流覽五個螢幕。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 輸入電壓</li> <li>• 輸出電壓</li> <li>• 輸出頻率</li> <li>• 負載</li> <li>• 運行時間</li> </ul> <p>在 UPS 事件的情況下，將顯示狀態更新、表明已發生的事件或條件。</p> <p>顯示幕亮起琥珀色表示通知、亮起紅色表示警報、具體取決於事件或狀況的嚴重程度。</p>	

操作模式圖示	
	<b>線上模式：</b> UPS 正在提供連接的設備經過調節的主電源。
	<b>旁路模式：</b> UPS處於旁路模式、 <b>只要輸入電壓和頻率在配真的限制範圍內</b> 、連接的設備將接收市電。
	<b>節能模式：</b> 當處於綠色模式時、主電源直接發送到負載。 在主電源斷電的情況下、當 UPS 切換到線上或電池模式時、 <b>負載的電源</b> 將中斷長達 10 ms。 啟用綠色模式時、應考慮可能對功率波動敏感的設備。
UPS 狀態圖示	
	<b>電池模式：</b> UPS 正在向連接的設備供應電池電源。
	UPS 檢測到電池存在內部故障。按照螢幕上的說明進行操作。
	UPS 檢測到電池出現嚴重故障。電池已到使用壽命的盡頭、必須更換。
	表示需要注意的 UPS 警報。
可控插座組圖示	
	<b>可控插座組可用電源：</b> 圖示旁邊的數位標識具有可用電源的特定插座組。 閃爍的圖示表示插座總成正在延遲從 OFF 轉到 ON。
	<b>可控插座組電源不可用：</b> 圖示旁邊的數位標識沒有可用電源的特定插座組。 閃爍的圖示表示插座總成正在延遲從 OFF 轉到 ON。
電池狀態圖示	
	<b>電池充電狀態：</b> 訓示電池充電狀態。
	<b>電池充電中：</b> 表示電池正在充電。

## 液晶顯示器介面角度調整

可以調整 LCD 顯示介面的角度、以便於查看顯示的消息。

1. 拆卸前框架。
2. 找到顯示介面面板底部的按鈕。
3. 按下按鈕、將 LCD 顯示介面螢幕的底部滑出。當螢幕達到最大角度時、將聽到啞嗒聲。



## 菜單說明

UPS顯示介面具有**標準 (Standard)** 和 **高級 (Advanced)** 菜單螢幕。**標準 (Standard)** 或 **高級 (Advanced)** 菜單的首選項是在初始安裝期間設置的、可隨時通過 **配真** 選菜單進行更改。

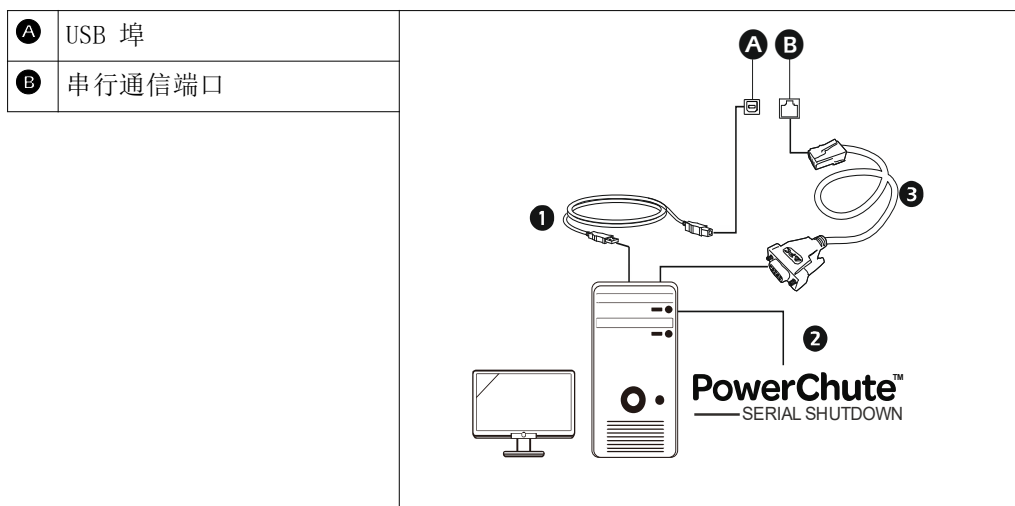
**標準 (Standard)** 菜單包括最常用的選項。

**高級 (Advanced)** 菜單提供其他選項。

**注意：** 實際菜單螢幕可能因型號和固件版本而異。

# 連線和安裝管理軟體

Smart-UPS 配備 PowerChute UPS 管理軟體、用於無人值守作業系統停機、UPS 監控、UPS 控制和能量報告。下圖是伺服器安裝的示意圖。



- 1 將 USB 纜線從 UPS 背面連接到受保護裝置例如何伺服器。
  - 2 對於帶有作業系統的伺服器或其他設備、請從下載並安裝最新版本的 PowerChute 串列關機 <https://www.apc.com/pcss>。PowerChute 串列關機支持在長時間停電的情況下正常關機。  
**注意：**PowerChute 是一個僅限 64 比特的應用程式、不能安裝在 32 比特作業系統上。
  - 3 內置串列通信埠也可用於串列電纜的其他通信選項。  
**注意：**串列和 USB 不能同時使用。
- 內建的 Smartslot 可提供更多通訊選項。請流覽 [www.apc.com](http://www.apc.com) 以取得更多資訊。

## 設定

### UPS 設定

有三種方法可以選擇 UPS 配置選項。

1. 首次打開 UPS 時、**設定嚮導**螢幕將打開。在每個選單螢幕上選擇所需的設定。選擇每個 UPS 設定後、按 OK。

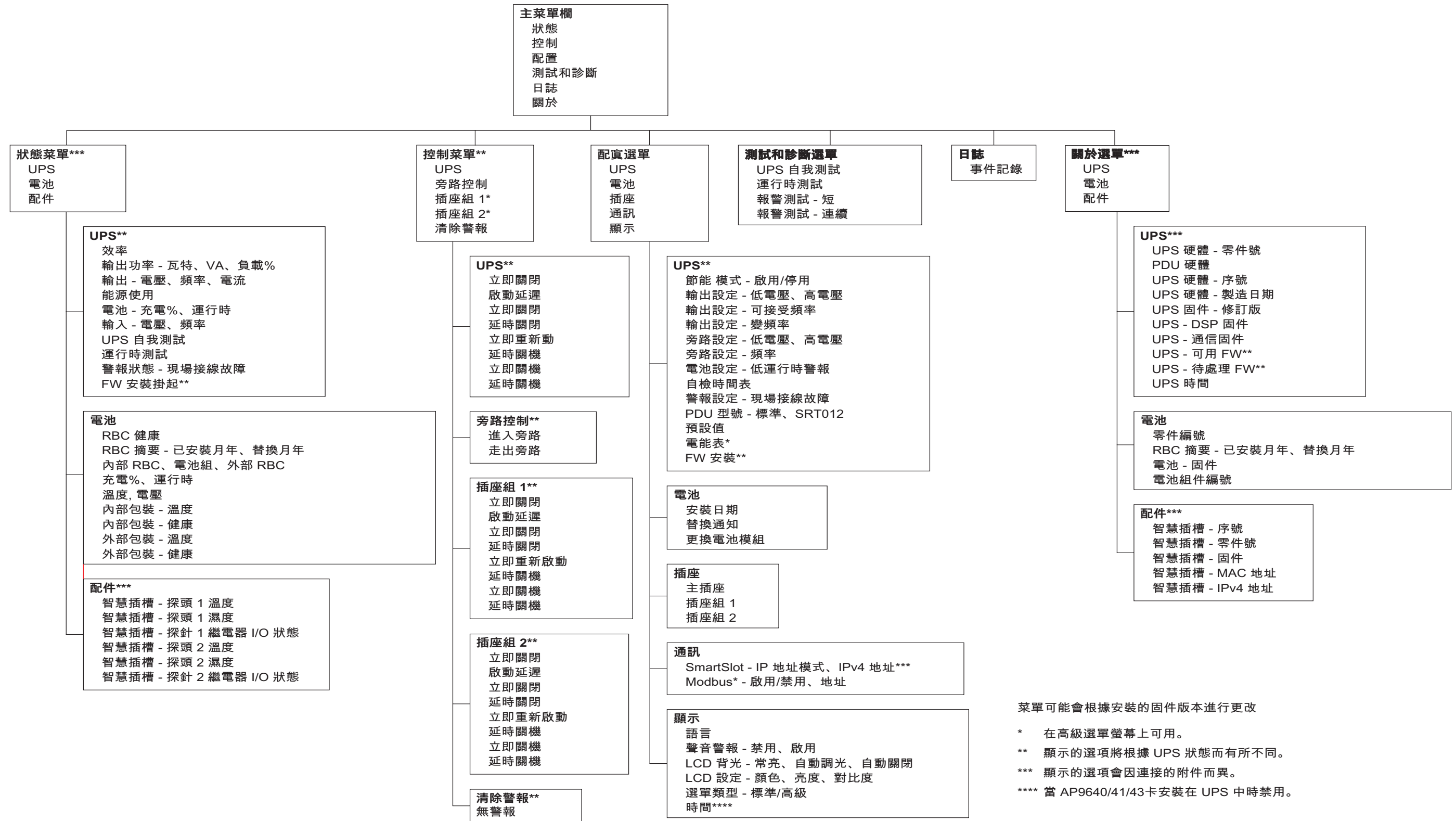
**注意：**在配實完所有設定之前、UPS 不會打開。

2. **主菜單/配實/UPS/默認設定**。此螢幕允許用戶將 UPS 重置為出廠默認設置。選擇 UPS 設定後、按 OK。  
請參閱「設定」在頁面上 11 和「UPS 菜單說明」。
3. 使用外部介面如網路管理 Web 介面配實設定。

## 啟動配寔

功能	說明
<div data-bbox="207 247 548 457" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Language</b></p> <p>English</p> <p>Francais</p> <p>Italiano <span style="float: right;">v</span></p> <hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/> <p>Setup Wizard</p> </div>	<p>選擇顯示介面所需的語言。</p> <p>語言選項因型號而異韌體。</p> <p>選項：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 英語</li> <li>• 法語</li> <li>• 義大利語</li> <li>• 德文</li> <li>• 西班牙語</li> <li>• 葡萄牙語</li> <li>• 日語</li> <li>• 俄語</li> </ul>
<div data-bbox="207 657 548 856" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Menu Type</b></p> <p>Standard</p> <p>Advanced</p> <hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/> <p>Setup Wizard</p> </div>	<p><b>標準 (Standard)</b> 選單選項是最常用的選項。</p> <p>需要詳細配寔和報告資訊的 IT 專業人員將使用<b>高級 (Advanced)</b> 選單選項。</p>
<div data-bbox="207 898 548 1098" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Time</b></p> <p>5-Apr-2016</p> <p>7:00:00 PM</p> <hr style="width: 80%; margin-left: 0;"/> <p>Setup Wizard</p> </div>	<p><b>時間選 (time)</b> 單選項允許用戶設置日期和時間。</p>

# UPS 菜單說明



菜單可能會根據安裝的固件版本進行更改

- \* 在高級選單螢幕上可用。
- \*\* 顯示的選項將根據 UPS 狀態而有所不同。
- \*\*\* 顯示的選項會因連接的附件而異。
- \*\*\*\* 當 AP9640/41/43卡安裝在 UPS 中時禁用。

## 常規設定

隨時使用顯示介面或網路管理Web介面配實這些設定。

	參數	預設值	選項	說明
配實選單 UPS	節能模式	停用	停用 啟用	禁用或啟用綠色模式操作
	輸出較低可接受電壓	106 V	97 V - 106 V	如果 UPS 輸入電壓在可接受的較低電壓和可接受的較高電壓之間、則啟用時UPS將以綠色模式運行。
	輸出上限可接受電壓	127 V	127 V - 136 V	如果輸出電壓超出可接受範圍、UPS將從綠色模式切換到聯機模式或電池模式。
	輸出頻率	自動 (50/60 ± 3Hz)	自動 (50/60 ± 3 Hz) 50 ± 0.1 Hz 50 ± 3.0 Hz 60 ± 0.1 Hz 60 ± 3.0 Hz	設定 UPS 的輸出電壓。
	輸出頻率回轉速率	1 Hz/秒	0.5 Hz/秒 1 Hz/秒 2 Hz/秒 4 Hz/秒	選擇輸出頻率的變化率、組織為赫茲每秒。
	旁通下部可接受電壓	90 V	86 V - 100 V	如果 UPS 輸入電壓在可接受的較低電壓和可接受的較高電壓之間、啟用後 UPS 可以進入旁路模式。
	旁路上部可接受電壓	133 V	127 V - 148 V	
	旁路設定可接受頻率	更寬的頻率 47 - 63 Hz	•更寬的頻率 47 - 63 Hz •使用輸出頻率設定	設定較寬頻率、啟用旁路模式操作、輸入頻率範圍為 47-63 Hz.
	低運行時警報	150 秒	0 到 1800 秒	當剩餘運行時間達到此閾值時、UPS將發出聲音警報。
	自檢時間表	自上次測試以來 每 14 天啟動 + 一次	永不 啟動 啟動 + 7 天 啟動 + 14 天	這是 UPS 執行自檢的時間間隔。

	參數	預設值	選項	說明
配實選單UPS	場地佈線錯誤	用戶可以確認	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 停用</li> <li>• 啟用</li> <li>• 用戶可以確認</li> </ul>	<p>允許用戶配實 UPS 的行為、以回應因輸入相和中性線反向的錯誤輸入 AC 電源連接而產生的現場接線故障警報。</p> <p><b>停用：</b>UPS 從不向用戶訓示現場接線故障。</p> <p><b>啟用：</b>UPS 在檢測到現場接線故障時向用戶發出警報。在糾正現場接線故障之前、無法重置警報。</p> <p><b>用戶可以確認：</b>UPS 在檢測到現場接線故障時向用戶發出警報。警報一直處於活動狀態、直到用戶按 OK 確認為止。</p>
	PDU 型號	標準 (Standard)	標準 (Standard) SRT012	選擇安裝在 UPS 中的 PDU 型號、以便 PDU 正常運行。
	預設值	否	是/否	允許用戶恢復 UPS 出廠默認設置。
	重置電能表	否	是/否	<p>能量表存儲有關UPS輸出能量使用的資訊。</p> <p>重置功能允許用戶將<b>電能表</b>重置為 0 kWh。</p>
	安裝 FW	不要安裝	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要安裝</li> <li>• 現在</li> <li>• 下一個關閉</li> </ul>	<p>當輸出為 ON 並且新固件可用於安裝在 UPS 中時、會顯示該消息。選擇在 UPS 中安裝固件更新的選項。</p> <p><b>注意：</b>如果選擇了 <b>Now</b> 選項、則在FW更新期間、連接的負載將不會受到輸入電源中斷和其他輸入電源干擾的保護。</p>
配實選單電池	安裝日期	電池安裝日期	月-年	輸入 RBC 的安裝日期。
	更換通知時間	183 天	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-360 天</li> <li>• -1</li> </ul>	<p>要設定<b>接近壽命結束</b>警報、請選擇預計電池壽命結束前的天數。當達到該日期時、UPS將發出聲音警報、並在顯示介面螢幕上顯示一條消息。</p> <p>範例：使用預設值、<b>接近壽命結束</b>警報將在預計壽命結束日期前 183 天發生。</p> <p>要禁用通知、請選擇 <b>-1</b>。</p>
配實選單電池	更換電池報警提醒	14 天	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0-180 天</li> <li>• -1</li> </ul>	<p><b>接近壽命結束</b>聲音警報可以靜音。輸入確認<b>接近壽命結束</b>報警和發生下一個<b>接近壽命終止</b>報警之間的天數。</p> <p>要禁用通知、請選擇 <b>-1</b>。</p>

	參數	預設值	選項	說明
配寔選單顯示	語言	英語	英語 法語 義大利語 德文 西班牙語 葡萄牙語 日語 俄語	選擇顯示介面所需的語言。 語言選項因型號而異韌體。
	聲音警報	啟用	• 停用 • 啟用	當聲音警報被禁用時、UPS 將永遠不會發出聲音警報。
	LCD 背光	自動變暗	總是開啟 自動變暗 自動關閉	為了節省能源、當沒有活動事件時、LCD 背光照明會變暗或關閉。 當 UPS 因事件或按下顯示介面上的任何按鈕而改變狀態時、全顯示介面照明將返回。
	LCD設定	最佳值	顏色 亮度 對比度	單獨調整每個 LCD 背光顏色的亮度和對比度。
	選單類型	用戶選擇	標準 (Standard) 進階 (Advanced)	<b>標準 (Standard)</b> 菜單包括最常用的選項。 <b>進階 (Advanced)</b> 選單包含所有參數。
	時間	UTC 時間 [協調世界時 (UTC) 是一種協調的時間尺度、由國際計量局 (BIPM) 維護]	日-月-年 時:分:秒 上午/下午	<b>僅適用於非 NC 型號:</b> 滾動欄位以設定時間。 <b>注意:</b> AP9630/31/35 網路管理卡 (NMC) 連接到UPS時不適用。
配寔選單插座	電源接通延時	0 秒	0-1800 秒	選擇可控插座組在接收到打開命令和實際啟動之間等待的時間。
	電源關閉延時	90 秒	0-32767 秒	選擇選擇可控插座組在接收到關閉命令和實際關閉之間等待的時間。
	重新開機期間	8 秒	4-300 秒	選擇可控制插座組在 UPS 重新啟動之前保持關閉的時間量。
	最短返回運行時間	0 秒	0-32767 秒	選擇關閉後可控插座組使用電池電源打開之前必須可用的電池運行時間。

	參數	預設值	選項	說明
配寔選單插座	電池載荷時間	停用	停用 啟用	為了節省電池電量、UPS 可以斷開未使用的可控插座組的電源。 要配寔此功能的斷開延遲時間、請使用 <b>電池負載時間</b> 設定。
	電池載荷時間	5 秒	5-32767 秒	選擇關閉前允許可控插座組在電池電源下工作的時間。
	運行時加載	停用	停用 啟用	為了節省電池電量、當達到 <b>載荷運行時間</b> 閾值時、UPS 可以斷開可控插座組的電源
	載荷運行時間	0 秒	0-3600 秒	當達到選定的運行時間閾值時、UPS將關閉可控插座組。
	超負荷裝載	停用	停用 啟用	為了在超過 105% 輸出的超載情況下節省能量、可控出口組將立即關閉。只有在超載情況得到糾正後、可控插座組才會通過手動重啓命令再次打開。
配寔選單通信 SmartSlot (僅適用於 NC 型號)	IP 位址模式		手動、DHCP、 BOOTP	有關網路管理介面的資訊和設置說明、請參閱用戶指南。
	IP 位址		程式 IP、子網、 閘道	
配寔選單通訊 Modbus	Modbus	停用	停用 啟用	允許用戶啟用或禁用 UPS Modbus 功能
	Modbus 地址	1	1 - 223	允許用戶選擇 Modbus 地址

## 可控插座組

可控插座組為連接的設備提供電池備用電源。

### 概述

可使用**高級**選單選項配寔可控出口組。  
請參閱「常規設定」在頁面上 13。

可控插座組可以配寔為獨立地**關閉、打開、關閉、切換到睡眠模式**和**重新啟動**連接的設備。

- **關閉：**立即使用立即關閉功能或在配寔延遲後使用延遲**關閉功能**斷開連接設備的**輸出電源**。  
**注意：**只能使用打開功能**打開**可控插座組。
- **打開：**立即使用立即**開啟**功能將輸出電源連接到連接的設備、或在配寔延遲後使用**延遲開啟**功能將其連接到連接設備。
- **關機：**立即或在配寔的延遲後斷開連接設備的電源。當市電可用且滿足其他配寔條件時、設備在配寔的延遲後重新連接。  
每個可控出口組可以單獨配寔、以允許連接到任何可控出口組的設備的功率排序。
- **重新開機：**立即或在配寔的延遲後斷開連接設備的電源。當電源或電池電源可用且滿足其他配寔條件時、在配寔的延遲後重新連接設備。  
每個可控出口組可以單獨配寔、以允許連接到任何可控出口組的負載的功率排序。

- **睡眠：**此模式是一種延長時間的重新啟動、其中出口保持關閉狀態。立即或在配真的延遲後斷開連接設備的電源。當電源或電池電源可用且滿足其他配真條件時、在配真的延遲後重新連接設備。每個可控出口組可以單獨配真、以允許連接到任何可控出口組的設備的功率排序。要配真睡眠模式、請使用外部介面、如網路管理Web介面。
- 根據使用（配真選單出口）**選單設定的用戶配真**、在出現某些情況時自動關閉。請參閱「設定」在頁面上 11。

## 連接可控插座組

- 將關鍵設備連接到一個可控出口組。
- 將周邊設備連接到其他可控插座組。
  - 為了在停電期間節省電池運行時間、可以將非必要設備配置為關閉。使用常規設定部分中定義的**電池啟用/禁用載荷時間和電池設定載荷載時間**。請參閱「常規設定」在頁面上 13。
  - 如果設備具有必須按特定順序重新啟動或關閉的相關周邊設備、例如在重新啟動連接的伺服器之前必須重新啟動的乙太網交換機、請將設備連接到不同的插座組。每個可控插座組可以獨立於其他組進行配真。
- 使用**配真選單配真**可控插座組在停電情況下的反應。

# 緊急斷電

---

## 概述

緊急斷電（EPO）選項是一項安全功能、可立即關閉所有連接設備的電源。UPS 將立即關閉、並且不會切換到電池電源。

將每個 UPS 連接到 EPO 開關。如果要用 EPO 開關控制多個單元、則每個 UPS 必須單獨連接到 EPO 開關。

UPS 必須重新啟動以供電到連接的設備。按下 UPS 前面板的打開/關 (ON/OFF) 閉按鈕。

## ⚠ 注意

### 觸電風險

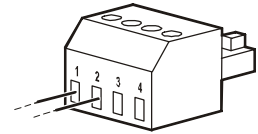
- 遵循國家和地方的所有電氣法規。
- 必須由合格電工佈線。
- 務必將 UPS 連接到接地插座。

未遵循這些說明可能會導致輕度或中度傷害。

### 通常為開放式的觸點

1. 如果 EPO 開關或繼電器觸點通常為開放式、將來自開關或觸點的電線插入 EPO 端子塊的引腳 1 和 2。使用 16-28 AWG 的電線。
2. 鎖緊螺絲以固定電線。

若觸點為封閉式、UPS 會呈 OFF 狀態且負載的電源會被切斷。



### 常關接點

1. 如果 EPO 開關或繼電器觸點是常閉的、將來自開關或觸點的電線插入 EPO 端子塊的引腳 2 和 3。使用 16-28 AWG 的電線。
2. 在引腳 1 和 2 之間插入跳線。在位置 1、2 和 3 鎖緊螺絲以固定電線。

若觸點為開放式、UPS 會呈 OFF 狀態且負載的電源會被切斷。

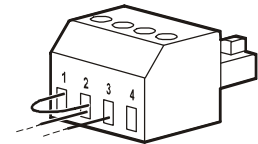
**注意：**引腳 1 是 EPO 電路的電源、提供幾毫安培的 24 V 電源。

若使用常閉 (NC) EPO 設定、EPO 開關或繼電器應為“幹”電路應用作額定、額定應適用於低電壓和低電流應用。這通常表示觸點為鍍金。

此 EPO 介面是一個安全超低電壓 (SELV) 電路。僅將 EPO 介面連線到其他 SELV 電路。EPO 介面監視未確定電壓電位的電路。SELV 電路由與公用事業電源正確隔離的開關或繼電器控制。為了避免損壞 UPS、請勿將 EPO 介面連接至 SELV 電路以外的任何電路。

請使用以下其中一種纜線將 UPS 連接至 EPO 開關。

- CL2：通用的 2 類纜線。
- CL2P：全空氣電纜、用於管道、全空氣管道和其他用於環境空氣的空間。
- CL2R：立管電纜用於在地板到地板豎井中垂直鋪設。
- CLEX：住宅和管道的有限用途電纜。
- 在加拿大安裝：僅使用 CSA 認證的、ELC 型、(超低電壓控制纜線)。
- 在加拿大和美國 (USA) 以外國家的安裝：請遵循國家和地方法規使用標準低電壓纜線。



## 網路管理介面 (僅適用於 NC 型號)

使用 USB 電纜將 UPS 上的資料埠連接到電腦上的 USB 埠。下載 PowerChute™ 商務版軟體、網址 [www.apc.com/pcbe](http://www.apc.com/pcbe)。選擇適當的作業系統並按照說明下載和安裝軟體。

# 介紹

UPS 有一個網路埠和控制臺埠、可用於訪問網路管理介面。

## IP 地址配寔

默認的 TCP/IP 配寔設定 DHCP 假定正確配寔的 DHCP 伺服器可用於向網路管理介面提供 TCP/IP 設定。

如果網路管理介面從 DHCP 伺服器獲得 IPv4 地址、請使用顯示介面選單關於/附件查看地址。

要設定靜態 IPv4 地址、請使用顯示介面配寔選單。從配寔選單中的 IP 地址子網路遮罩和閘道。

有關網路管理介面的資訊和設置說明、請參閱用戶指南。

## 相關文檔

有關相關檔、請參閱 APC by Schneider Electric 網站、[www.apc.com](http://www.apc.com)

# 智慧電池管理

---

## 定義

- 電池模組：一組電池、用於生產帶有連接器的電池組件。
- 可更換電池盒（RBC）：APC 電池盒由一個電池模組組成。可通過 APC by Schneider Electric 網站，[www.apc.com](http://www.apc.com) 從訂購更換 RBCs。
- 智慧外置電池組（XLBP）：包含 RBC 和電池管理電子設備的外殼。
- 使用者介面（UI）：用戶可以通過其與系統互動的任何介面。這可能包括 UPS 顯示介面、網路管理介面或 PowerChute™ 網路關閉軟體。

**注意：不要使用未經 APC 准予的電池。**

系統將無法檢測到未經 APC 准予的電池的存在、並可能對系統的運行產生不利影響。

使用未經 APC 准予的電池將使製造商保修無效。

## 功能

智慧電池管理提供以下功能：

- 監測並通知用戶每個 RBC 的健康狀況。
- 在 UPS 顯示介面螢幕上監視並顯示每個 RBC 的使用壽命結束日期。
- UPS 會發出聲音警報、並在 UPS 顯示介面螢幕上顯示一條消息、訓示預計電池壽命結束。在 UPS 顯示介面螢幕上、用戶可以設定在聽到警報並在 UPS 顯示介面螢幕上顯示消息之前的天數。
- 自動檢測 XLBP 和 RBC 的添加或刪除。
- 監測每個 XLBP 的內部溫度、並自動調整電池充電。

## 維護

- **RBC 維護：**APC RBC 使用密封、免維護、閥控鉛酸電池、無需維護。
- **運行時測試（校準）：**這應該在穩定狀態負載發生重大變化的任何時候執行、例如、向 UPS 負載添加新伺服器或從 UPS 負載中刪除新伺服器。
- **電池健康監測：**當 UPS 使用電池運行時、會監測電池能量輸出和電壓、以評估已安裝電池的健康狀況。  
電池健康監測是在 UPS **自檢**、**運行時校準測試**以及 UPS 使用電池電源運行時進行的。  
UPS 可配置為執行定期自動**自檢**。

## 使用壽命結束

- **生命即將結束通知：**當每個 RBC 接近其使用壽命結束時、UPS 顯示介面螢幕上將顯示一條消息。有關配寔詳細資訊、請參閱**更換通知時間**和**更換電池報警時間**。每個 RBC 的預計更換日期可通過 UI 獲得。
- **需要更換通知：**UPS 顯示介面螢幕顯示何時需要更換 RBC。RBC 必須儘快更換。當 RBC 需要更換時、UPS 顯示介面可能會建議更換額外的 RBC、如果它們很快就會達到使用壽命的終點。

**注意：**通知使用壽命結束後繼續操作可能會損壞電池。

- **回收：**將 RBC 從 XLBP 移開。回收 RBC。請勿拆卸 RBC。

## 更換 UPS 中的 RBC

RBC 只能作為電池更換程式的一部分暫時斷開或從 UPS 上取下。

- 斷開 UPS 中所有連接的電池模組。將 RBC 滑出 UPS。
- 將新的 RBC 滑入 UPS、並將電池模組連接到UPS。
- 穩固地連接每個電池模組。將電池連接器按入 UPS、直到其牢固連接。未正確連接的電池將導致不穩定的 UPS 操作、異常警報消息、並且在停電期間連接的設備可能無法接收電池電源。
- 在安裝 RBC 後、UPS顯示介面可能提示用戶驗證被更換電池模式的狀態如果電池模組是新的、請回應是。如果電池模組不是新的、請回應否。

## 安裝新 RBC 後的建議操作

- 確認 UPS 已連接到輸入電源、且輸出電源已打開。有關說明「操作」在頁面上 7、請參閱。
- 執行 UPS **自檢**。
- 在 UPS 顯示介面上驗證更換的 RBC 的安裝日期是否設定為當前日期。安裝日期可以在UPS顯示介面上手動更改。有關配寔詳細資訊、請參閱本手冊中的**蓄電池安裝日期**「常規設定」在頁面上 13。
- 允許系統充電 24 小時、以確保完全的運行能力。

## XLBP的安裝和更換

有關安裝和更換說明、請參閱外部蓄電池組安裝指南。

## 故障排除

在安裝或操作時出現的小問題、可以使用下表進行處理。

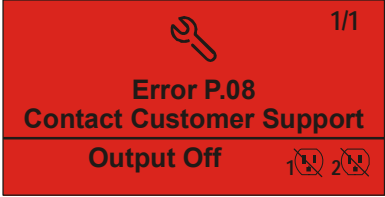
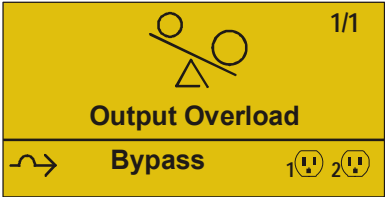
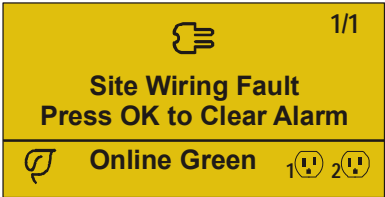
有關複雜 UPS 問題的幫助、請參閱 APC by Schneider Electric 的網站、[www.apc.com](http://www.apc.com)。

UPS 具有可升級的固件。

請訪問 APC by Schneider Electric 網站、[www.apc.com/Support](http://www.apc.com/Support)、或聯繫您當地的客戶服務中心瞭解更多資訊。

問題及可能的原因	解決方法
UPS 將不會開啟或無輸出	
UPS 未連接到交流電電源。	請確定電源線穩固地連接到 主電源電源。
UPS 顯示介面螢幕顯示電源極低或無電源。	檢查主電源以驗證可接受的電源品質。
存在內部 UPS 警報或消息。	UPS 顯示介面螢幕將顯示一條消息、用於識別警報或消息以及糾正措施。

問題及可能的原因	解決方法
<b>UPS 發出聲音警報</b>	
當 UPS 在電池供電下作業時、這是正常現象。	UPS 使用電池供電。 請參閱 UPS 顯示介面螢幕上顯示的 UPS 狀態。 按任意鍵可使所有聲音警報靜音。
UPS 發出聲音警報、並且 UPS 顯示介面螢幕上有紅色或琥珀色背光。	UPS 出現了內部故障。 有關資訊、請參閱顯示介面螢幕。
<b>UPS 未提供預期的備用時間</b>	
由於最近曾經斷電或電池壽命將盡、UPS 電池變弱。	對電池充電。電池在長時間停電後需要充電、且當頻繁使用或在高溫下運作時電池耗損較快。如果電池接近使用壽命、即使沒有顯示更換電池消息、 <b>也應考慮</b> 更換電池。
UPS 出現超載狀況。	連上的設備超出規定的最大負載。有關產品規格、請參閱 APC by Schneider Electric 的網站、 <b>www.apc.com</b> 。 UPS 將發出持續的聲音警報、直到超載情況得到糾正。 從 UPS 上斷開不必要的設備、以消除超載狀況。
<b>UPS 連接到交流電源時會以電池電源運作</b>	
輸入斷路器已跳開。	降低 UPS 的負載。斷開非必要的設備並重設斷路器。檢查所連接設備的斷路器額定值。
輸入線路電壓過高、過低或不穩。	導航至顯示輸入電壓的 UPS 顯示介面螢幕。驗證輸入電壓是否在規定的工作限值內。 如果 UPS 顯示介面螢幕上沒有顯示輸入電壓、請通過 APC by Schneider Electric 網站聯繫客戶支援、 <b>www.apc.com</b> 。
UPS 顯示介面螢幕顯示消息 <b>等待最小運行時間</b> 。	UPS 已配寔為在指定的運行時間段內運行。可以通過 配置/UPS 菜單更改設定。
<b>UPS 顯示介面狀態螢幕顯示超載 UPS 發出持續的聲音警報</b>	
UPS 出現超載狀況。	連接的設備超過了 UPS 的最大額定負載。 UPS 將發出持續的聲音警報、直到超載情況得到糾正。 從 UPS 上斷開不必要的設備、以消除超載狀況。
<b>UPS 顯示介面狀態螢幕顯示UPS在旁路模式下運行</b>	
UPS收到在 <b>旁路</b> 模式下運行的命令。	無需採取任何措施。
由於內部 UPS <b>警報</b> 或消息、UPS 已自動切換到旁路模式。	UPS 顯示介面螢幕將顯示一條消息、用於識別警報或檢測到的錯誤和糾正措施。
<b>UPS 顯示介面為紅色或琥珀色、並顯示警報或消息</b>	
<b>UPS 發出持續的聲音警報</b>	
UPS 在正常運行過程中檢測到問題。	按照 UPS 顯示介面螢幕上的說明進行操作。 按任意鍵可使所有聲音警報靜音。
UPS 顯示介面螢幕顯示消息 <b>斷開蓄電池</b> 。	請確定電池接頭牢固地連接。 執行 UPS <b>自檢</b> 以確保 UPS 檢測到所有連接的電池。 要執行 UPS <b>自檢</b> 、請使用 UPS 顯示介面選單選項 <b>測試和診斷</b>
UPS 顯示介面螢幕顯示消息 <b>更換電池</b> 。	更換所有電池。通過 APC by Schneider Electric 客戶支援聯繫。

問題及可能的原因	解決方法
<p>UPS 顯示幕變為紅色或琥珀色、顯示警報資訊、併發出持續的聲音警報。</p> <p>紅色照明表示 UPS 報警、需要立即關注。</p> <p>琥珀色照明表示需要注意的UPS警報。</p>	
<p>存在內部 UPS 警報或消息。</p>  <p>The image shows a red screen with a wrench icon, the text 'Error P.08 Contact Customer Support', and 'Output Off' with two crossed-out power icons. A '1/1' indicator is in the top right corner.</p>	<p>請勿試圖使用 UPS。立即關閉 UPS 並進行維修。</p>
<p>UPS 出現超載狀況。</p>  <p>The image shows a yellow screen with a scale icon, the text 'Output Overload', and 'Bypass' with two power icons. A '1/1' indicator is in the top right corner.</p>	<p>降低 UPS 的負載。斷開非必要設備。</p>
<p>UPS 檢測到現場接線故障。</p>  <p>The image shows a yellow screen with a plug icon, the text 'Site Wiring Fault Press OK to Clear Alarm', and 'Online Green' with two power icons. A '1/1' indicator is in the top right corner.</p>	<p>更正建築工地接線故障或忽略此消息。請參閱「常規設定」在頁面上 13 中的配寔菜單UPS。</p>
<b>顯示更換電池警報</b>	
<p>電池的電力不足。</p>	<p>請至少讓電池充電 4 小時。然後、執行 UPS <b>自我測試</b>。如果重新充電後仍有問題、請更換電池。</p>
<p>更換的電池未正確連接。</p>	<p>請確定電池接頭牢固地連接。</p>

## 運輸

1. 關閉和中斷所有已連接的設備。
2. 中斷裝置與市電的連接。
3. 中斷所有內部和外部電池（如適用）。
4. 遵循本手冊**維修**一節所述的裝運說明。

# 維修

---

裝置如需維修、請勿送回給經銷商。請遵循以下步驟：

1. 查閱手冊的故障排除一節以解決常見問題。
2. 若問題無法解決、請造訪 APC by Schneider Electric 網站, [www.apc.com](http://www.apc.com) 與 APC by Schneider Electric 客戶支持部門聯絡。
  - a. 記下型號、序號及購買日期。型號和序號位於裝置的後面板、透過特定型號上的 LCD 螢幕也可查看相關資訊。
  - b. 撥打客戶支援。技術人員會嘗試透過電話解決問題。如果無法做到這一點、技術人員將簽發退料授權號 (RMA#)。
  - c. 若裝置在保固期內、可免費維修。
  - d. 各國家的維修程式和退貨程式可能有所不同。針對特定國家/地區的說明請參閱 APC by Schneider Electric 網站, [www.apc.com](http://www.apc.com)。
3. 請正確包裝本裝置、以免在運輸途中受損。切勿使用泡沫珠進行包裝。運輸途中造成的損壞不在保固範圍內。

**注意：裝運前、務必斷開 UPS 或外部電池組中的電池模組。**  
斷開的內部電池可能會留在 UPS 或外部電池組內。
4. 請在包裝外面寫上由客戶支持部門提供的 RMA#。
5. 請承運人將裝置送回客戶支援部門提供的地址、寄運時請為其保價並預付運費。

## 有限原廠保固

---

Schneider Electric IT Corporation (SEIT), 保證其產品 (電池除外) 在三 (3) 年內不會出現材料和工藝缺陷、電池的保固期為自購買日起兩 (2) 年。在此保固期間內、SEIT 的責任僅限於依自身判斷為此類瑕疵產品提供維修或更換服務。缺陷產品或部件的維修或更換並不會延長原始保固期。

本保固僅適用於原購買者、且原購買者必須在購買後 10 天內及時正確註冊其產品。產品可透過 [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com) 網站完成線上註冊。

若經 SEIT 測試和檢驗發現、使用者聲稱的產品瑕疵並不存在、或是因使用者或任何第三方違反 SEIT 之建議或規定、而由於誤用、疏忽、進行不當安裝、測試、操作或使用所致、則 SEIT 不負保固責任。此外、SEIT 無需對以下狀況所導致的瑕疵負責：1) 未經授權嘗試維修或修改本產品、2) 電壓或接線不正確或不足、3) 現場操作條件不適合、4) 天災、5) 暴露於危險元素中、或 6) 遭竊。若產品的序號遭到更改、損壞或移除、SEIT 一概無需擔負保固責任。

除前述外、對於依本協議或其相關條款銷售、維修或提供的產品、概無透過法律運作或以其他方式提供的明示或暗示保證。

對於本產品的適售性、滿意度及特定用途的合適性、SEIT 亦不提供任何隱含之保證。

SEIT 的所承諾的保證不因 SEIT 提供與產品有關的技術或其他建議或服務而擴大、減少或受到影響、也不因 SEIT 提供與產品有關的技術或其他建議或服務而產生任何義務或責任。

上述保固和補救措施具有排他性、並取代所有其他保固和補救措施。在 SEIT 產品未能達到保固聲明的品質標準時、上述保固條款即構成 SEIT 需承擔的全部責任和適用的所有賠償。SEIT 提供的保固僅僅適用於原購買者、不適用於任何第三方。

在任何情況下、SEIT、其管理人員、董事、附屬機構或員工均不對因使用、服務或安裝產品而造成的任何形式的間接、特殊、後果性或懲罰性損害負責、無論這些損害是因合同還是侵權行為造成的、無論是否存在過失、疏忽或嚴格責任、也無論 SEIT 是否已被事先告知發生此類損害的可能性。具體而言、SEIT 不承擔任何費用、如直接或間接的利潤或收入損失、設備損失、設備使用損失、軟件損失、數據損失、替代品費用、第三方索賠或其他費用。

若因 SEIT 的疏忽或其對適用法之排除或限制範圍內之不實陳述導致人員死傷、則此有限保固的任何條款皆不得排除或限制 SEIT 之責任。

為享有保固服務、您必須先取得客戶支持中心提供的維修品授權號碼 (RMA)。若顧客對保固索賠有所疑問、請透過以下 APC by Schneider Electric 網址聯絡 SEIT 全球客戶支援中心：[www.apc.com](http://www.apc.com)。從國家選擇下拉菜單中選擇您所在的國家。開啟網頁上方的支援標籤、即可取得您所在地區的客戶支持聯絡資訊。產品送回時必須預付運費、且需附上所遇問題的簡要說明以及購買日期與地點之證明。



# APC by Schneider Electric

## 全球客戶支持服務

您可透過以下任何方式、免費取得本裝置或任何其他 APC by Schneider Electric 產品的客戶支援服務：

- 訪問 APC by Schneider Electric 網站、查詢 APC by Schneider Electric 知識庫中的文檔並提交客戶支持請求。
  - [www.apc.com](http://www.apc.com) (公司總部)  
連接到特定國家的當地 APC by Schneider Electric 網站、各網站均提供客戶支持資訊。
  - [www.apc.com/support/](http://www.apc.com/support/)  
透過搜尋 APC by Schneider Electric 知識庫以及使用 e-support 取得全球支持。
- 致電或傳送電子郵件聯絡 APC by Schneider Electric 客戶支持中心。
  - 國家當地的支持中心：請前往 [www.apc.com/support/contact](http://www.apc.com/support/contact) 查看聯絡資訊。
  - 有關如何取得當地客戶支援的資訊、請與 APC by Schneider Electric 代表或您購買 APC by Schneider Electric 產品的其他經銷商聯繫。

© 2023 APC by Schneider Electric. APC、這 APC logo、PowerChute 和 Smart-UPS 歸 Schneider Electric Industries S.A.S. 或其子公司所有。所有其他商標為其各自所有者的財產。